



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
*ASSEMBLY INSTRUCTIONS*

**"CASSETTE DI DERIVAZIONE IP55"**

**"TAP OFF BOXES IP55"**

VALIDO PER / VALID FOR:

**Cod. DV\*\*IS/\*\*IP**

**DV\*\*IS/\*\*IPM**

**DV\*\*PDVIP**



**GRAZIADIO & C.**<sup>S.P.A.</sup>

Via Pellice 75 - 10098 Rivoli - Italy  
Tel. +39.011.9591991 - e-mail [info@graziadio.it](mailto:info@graziadio.it)  
[www.graziadio.it](http://www.graziadio.it)

ATTENZIONE: EFFETTUARE LE SEGUENTI OPERAZIONI CON LINEA NON IN TENSIONE!

ATTENTION: DISCONNECT THE BUSBARS FROM THE ELECTRICAL CURRENT BEFORE REALIZING THE FOLLOWING OPERATIONS!

<p>1</p>	<p>Rimuovere la protezione in vetroresina bianca svitando le 4 viti e conservarle per dopo;</p> <p><i>Remove the white fiberglass protection by unscrewing the 4 screws and keep them for later;</i></p>	
	<p>Rimossa la protezione, sono ora visibili le bandelle di collegamento;</p> <p><i>Once the protection has been removed, the connection strips are now visible;</i></p>	

<p>2</p>	<p>Rimuovere le bandelle dall'interruttore; <i>Remove the strips from the switch;</i></p> 	<p>3</p>	<p>Collegare le bandelle inguainate alla predisposizione della linea o su una giunzione a seconda dei casi; <i>Connect the sheathed straps to the line preparation or to a junction as appropriate;</i></p>
<p>4</p>	<p>Inserire la cassetta sulle bandelle appena collegate sulla linea; <i>Insert the tap off boxes on the straps just connected to the line;</i></p> 		
<p>5</p>	<p>Bloccare la cassetta alla struttura laterale della linea mediante le griffe in dotazione; <i>Lock the tap off box to the side structure of the line using the supplied claws;</i></p>	<p>6</p>	<p>Predisporre il materiale per realizzare la protezione IP55; <i>Prepare the material to achieve IP55 protection;</i></p>

<p>7</p>	<p>Prendere l'adesivo grigio con protezione rossa;  <i>Take the gray sticker with red protection;</i></p> 	<p>8</p>	<p>Tagliare una striscia da 100mm per ogni bandella;  <i>Cut a 100 mm strip for each strip;</i></p> 
<p>9</p>	<p>Segnare con una bandella il centro della striscia;  <i>Mark the center of the strip with a tape;</i></p> 		

<p>10</p>	<p>Tagliare con un cutter una feritoia centrale circa 5mm più corta della bandella in dotazione (in genere 45mm per una bandella da 50mm);</p> <p><i>Using a cutter, cut a central slot approximately 5 mm shorter than the supplied strap (generally 45mm for a 50mm strap);</i></p>	
<p>11</p>	<p>Togliere la protezione rossa;</p> <p><i>Remove the red protection;</i></p>	

Inserire un adesivo per bandella facendolo scivolare fino in fondo in modo che aderisca sia alla flangia in plastica grigia che alla bandella;

*Insert a strip sticker by sliding it all the way down so that it adheres to both the gray plastic flange and the strip;*



12

Rimontare in senso inverso le bandelle sull'interruttore e adesso anche sulle bandelle verticali di collegamento con la linea;

*Refit the straps on the switch in reverse order and now also on the vertical straps connecting them to the line;*



13

14	<p>Serrare definitivamente tutte le viti (Coppia di serraggio 60 Nm);</p> <p><i>Tighten all the screws definitively (tightening torque 60 Nm);</i></p>	15	<p>Rimontare la protezione in vetroresina bianca.</p> <p><i>Refit the white fiberglass protection.</i></p> 
----	--	----	---

INDICAZIONI FINALI  
*FINAL INSTRUCTIONS*

Prima di mettere in funzione la linea accertarsi di:

- 1) Aver correttamente serrato i bulloni come indicato;
- 2) Effettuare la prova di isolamento con almeno 2200 V.  
La resistenza deve essere maggiore di 1000  $\Omega/V$  verso terra per ogni circuito.

*Before setting the line at work check that:*

- 1. The bolts are correctly tightened;*
- 2. Make the isolation test under 2200 V at least.  
The resistance of each circuit towards earth must be higher than 1000  $\Omega/V$ .*

Per ulteriori informazioni / *For further information:*  
Tel.+39.011.9591991, e-mail [info@graziadio.it](mailto:info@graziadio.it)  
[www.graziadio.it](http://www.graziadio.it)